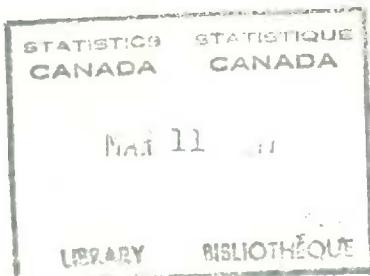


CATALOGUE No.

63-005

MONTHLY - MENSUEL



RETAIL TRADE

COMMERCE DE DÉTAIL

APRIL - 1969 - AVRIL

Published by Authority of
The Minister of Industry, Trade and Commerce

Publication autorisée par
le ministre de l'Industrie et du Commerce

DOMINION BUREAU OF STATISTICS
Merchandising and Services Division

BUREAU FÉDÉRAL DE LA STATISTIQUE
Division du commerce et des services

June - 1969 - Juin
6403-506

Price—Prix: 30 cents
\$3.00 a year - par année

Vol. 41 - No. 4

SYMBOLS

The following standard symbols are used in Dominion Bureau of Statistics publications:

... figures not available.

... figures not appropriate or not applicable.

- nil or zero.

-- amount too small to be expressed.

P preliminary figures.

R revised figures.

X confidential to meet secrecy requirements of the Statistics Act.

Note: Components may not add to totals due to rounding.

SIGNES CONVENTIONNELS

Les signes conventionnels suivants sont employés uniformément dans les publications du Bureau fédéral de la statistique.

... nombres indisponibles.

... n'ayant pas lieu de figurer.

- néant ou zéro.

-- nombres infimes.

P nombres provisoires.

R nombres rectifiés.

X confidentiel en vertu des dispositions de la Loi sur la statistique relatives au secret.

Nota: Les chiffres ayant été arrondis, les totaux ne correspondent pas toujours.

RETAIL TRADE

For the purposes of this report retail trade is defined as the aggregate sales made by retail outlets. A retail outlet is defined by the Dominion Bureau of Statistics as a business location engaged primarily in selling merchandise for household or personal consumption. It is important to note that the retail trade estimates do not include any form of direct selling which bypasses the retail outlet, e.g., direct door-to-door selling; sales made through automatic vending machines; sales of newspapers or magazines sold directly by printers and publishers; and sales made by book and record clubs. In addition, retail trade does not include retail sales of contractors and wholesalers whose major activity is not retailing, or retail transactions between individuals.

In this report, retail trade is stratified into seventeen major kind-of-business groupings plus a miscellaneous category. In order to increase the usefulness of these statistics, the composition of each kind-of-business group is described at the end of the report. For a detailed definition of each kind of business, see Census of Canada, 1961, Retail Trade, Catalogue No. 97-508.

The estimates shown in this report are subject to an annual revision to account for "births and deaths", i.e., firms coming into business and firms ceasing operations.

The sales data in this report are not adjusted for price changes, seasonal variations or number of shopping days.

COMMERCE DE DÉTAIL

Pour les besoins du présent rapport le commerce de détail est l'ensemble des ventes faites par les établissements de détail. Un établissement de détail est décrit par le Bureau fédéral de la statistique comme étant un local d'affaires affecté principalement à la vente de marchandises pour la consommation des ménages ou des particuliers. Il est important de noter que les estimations du commerce de détail ne comprennent, sous aucune forme, les ventes directes faites en dehors de l'établissement de détail, par ex., les ventes directes de porte en porte; automatiques; les ventes de journaux ou de revues faites directement par les imprimeurs et éditeurs et les ventes faites par les cercles du livre et les clubs de disques. De plus, le commerce de détail ne comprend pas les ventes au détail faites par les entrepreneurs et les grossistes dont les opérations principales ne sont pas le commerce de détail ni les transactions au détail entre particuliers.

Dans le présent rapport, le commerce de détail est stratifié en dix sept groupes importants suivant le genre et une catégorie variée. Afin d'intensifier l'utilité de ces statistiques la composition de chaque groupe de commerce suivant le genre est décrite à la fin du rapport. Pour une description détaillée de chaque genre de commerce, voir Recensement du Canada, 1961, Commerce de détail, n° de catalogue 97-508.

Les estimations indiquées dans le présent rapport pourront être de nouveau revisées dans un proche avenir pour tenir compte des "naissances et décès", c.-à-d., les nouveaux établissements et ceux ayant fermé leurs portes.

Les données de ventes contenues dans le présent rapport ne tiennent pas compte des changements de prix, des variations saisonnières ou du nombre des jours de ventes.

TABLE 1. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

April - 1969 - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales - Ventes	Change 1969/1968	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	243,953	240,338	484,290	+ 8.8	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	6,961	70,525	77,485	+ 8.9	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	194,342	-	194,342	+ 8.8	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	49,495	17,263	66,758	+ 11.9	
5. General stores -- Magasins généraux	6,762	66,450	73,215	+ 3.4	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	27,015	6,796	33,812	+ 4.4	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,941	406,956	411,897	+ 9.3	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	9,863	203,287	213,149	+ 8.2	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	4,061	23,383	27,443	+ 4.3	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	10,847	24,317	35,164	+ 3.1	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	6,717	20,778	27,495	- 2.6	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	11,254	14,941	26,196	- 0.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries	5,137	24,610	29,747	- 0.2	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	10,362	61,772	72,134	+ 4.5	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	4,401	31,997	36,400	+ 21.1	
16. Drug stores -- Pharmacies	8,615	51,720	60,334	+ 6.7	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	4,446	10,792	15,236	+ 4.1	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	121,174	178,239	299,413	+ 9.8	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	730,346	1,454,164	2,184,510	+ 8.2	

TABLE 1A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 1A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Canada

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968	
			Variation		%
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries	963,849	945,179	1,909,028	+ 6.9	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	23,615	270,512	294,124	+ 7.8	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	698,231	-	698,231	+ 12.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	166,156	60,565	226,721	+ 12.8	
5. General stores -- Magasins généraux	25,352	235,643	260,998	+ 3.8	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	98,275	24,651	122,930	+ 6.7	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	20,067	1,441,343	1,461,409	+ 7.5	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	27,004	727,107	754,112	+ 5.6	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	18,787	92,775	111,560	+ 6.7	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	41,191	96,048	137,239	+ 6.6	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	21,911	70,527	92,438	+ 2.3	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	32,998	49,597	82,599	+ 2.5	
13. Hardware stores -- Quincailleries	18,634	86,991	105,621	--	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	42,455	223,344	265,799	+ 6.1	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	23,674	166,911	190,589	+ 2.0	
16. Drug stores -- Pharmacies	35,099	209,713	244,806	+ 7.1	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	16,769	42,176	58,943	+ 9.3	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	424,064	708,118	1,132,182	+ 9.3	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	2,698,131	5,451,200	8,149,329	+ 7.4	

TABLE 2. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

April - 1969 - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	8,404	+ 7.0	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	-	1,402	1,402	+ 2.6	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	2,118	-	2,118	+ 1.3	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	2,690	+ 5.9	
5. General stores -- Magasins généraux	280	6,373	6,653	+ 0.7	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	x	x	611	+ 5.7	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,202	4,639	6,841	+ 15.1	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	-	2,025	2,025	- 4.7	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	-	44	44	- 2.2	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	81	+ 5.2	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	1,372	+ 4.4	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	511	- 12.0	
13. Hardware stores -- Quincailleries	-	208	208	+ 4.5	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	445	- 13.1	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	252	--	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	901	+ 2.4	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	-	30	30	- 0.8	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	2,509	+ 4.3	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	10,766	26,331	37,097	+ 4.8	

TABLE 2A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 2A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Newfoundland -- Terre-Neuve

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	30,893	+ 1.8	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	-	4,468	4,468	- 3.3	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	7,397	-	7,397	+ 8.1	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	8,656	+ 11.7	
5. General stores -- Magasins généraux	1,794	23,766	25,560	+ 0.1	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	x	x	1,893	+ 8.0	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	7,779	15,356	23,135	+ 5.7	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	-	12,064	12,064	+ 3.8	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	-	146	146	- 3.9	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	319	+ 4.6	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	4,320	+ 4.0	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	1,051	- 8.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries	-	931	931	+ 2.0	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	1,911	- 19.1	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	1,216	- 7.7	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	3,600	+ 2.9	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	-	214	214	- 0.9	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	8,981	+ 7.4	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	38,400	98,356	136,755	+ 3.0	

TABLE 3. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

April - 1969 - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968	
			Variation		%
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	1,525	+ 3.3	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	x		x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x		x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	485	- 2.8	
5. General stores -- Magasins généraux	-	945	945	+ 3.4	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	x	x	397	+ 3.2	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	2,544	2,544	- 3.8	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	-	744	744	- 7.0	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	-	105	105	+ 5.3	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	63	- 10.0	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	-	72	72	- 16.3	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	56	+ 0.7	
13. Hardware stores -- Quincailleries	-	x	x		x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	255	+ 32.8	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	27	- 19.1	
16. Drug stores -- Pharmacies	-	256	256	+ 18.0	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	-	20	20	+ 4.9	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	1,085	+ 3.1	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,970	7,164	9,135	- 0.2	

TABLE 3A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 3A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Prince Edward Island -- Île-du-Prince-Édouard

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	6,104	+ 0.9	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	x		x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x		x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	1,726	+ 13.0	
5. General stores -- Magasins généraux	-	3,616	3,616	+ 3.4	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	x	x	1,199	+ 12.6	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	8,235	8,235	- 3.8	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	-	3,008	3,008	+ 5.2	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	-	365	365	+ 9.9	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	222	+ 13.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	-	220	220	- 9.1	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	175	+ 3.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries	-	x	x		x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	579	+ 9.9	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	403	+ 5.2	
16. Drug stores -- Pharmacies	-	952	952	+ 5.7	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	-	98	98	+ 8.9	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	3,805	+ 9.2	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	6,882	25,934	32,817	+ 2.6	

TABLE 4. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

April - 1969 - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		% Variation
			Sales	Ventes	
\$'000 -- milliers de dollars					
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries	6,108	9,792	15,900		+ 6.5
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	1,888		+ 0.3
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x		x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	3,061		+ 7.5
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	3,686		+ 10.3
6. Variety stores -- Magasins de variétés	2,296	146	2,442		- 0.8
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	11,122	11,122		- 18.9
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	7,623		+ 4.1
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	729		- 2.8
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	243	821	1,064		- 3.3
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	-	1,053	1,053		- 11.1
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	185	395	580		+ 2.4
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	x		x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	926	1,968	2,894		+ 14.3
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	149	1,027	1,176		+ 16.5
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	2,076		+ 4.0
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	473		+ 4.6
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	9,075		+ 2.6
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	21,038	47,867	68,905		- 0.2

TABLE 4A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 4A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Nova Scotia -- Nouvelle-Écosse

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968	Variation
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	23,651	39,022	62,673	+ 4.9	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	8,668	- 3.1	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	x	-	x	x	x
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	10,453	+ 13.2	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	13,043	+ 8.9	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	6,496	554	7,051	+ 7.0	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	58,936	58,936	+ 21.6	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	23,889	- 2.0	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	2,871	+ 6.1	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	860	2,927	3,787	+ 9.5	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	-	3,488	3,488	+ 0.8	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	551	1,489	2,039	+ 10.1	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	3,521	6,460	9,981	+ 13.2	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	1,038	6,260	7,299	+ 6.1	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	8,264	+ 7.7	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	1,588	+ 8.9	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	31,280	+ 8.0	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	75,389	194,356	269,745	+ 9.0	

TABLE 5. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

April - 1969 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968	
			% Variation		
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	4,276	8,307	12,583	+ 3.1	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	3,007	-	3,007	- 11.5	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	2,671	+ 7.2	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	3,406	+ 3.5	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	817	280	1,097	+ 0.6	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	2,739	6,728	9,467	- 8.3	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	4,962	+ 1.5	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	442	- 9.0	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	103	271	374	- 8.3	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	927	- 10.2	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	119	338	458	- 4.5	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	517	900	1,417	- 20.8	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	529	+ 17.6	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	1,298	+ 0.2	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	227	+ 7.3	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	6,129	+ 6.8	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	17,520	33,116	50,636	- 1.1	

TABLE 5A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 5A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

New Brunswick -- Nouveau-Brunswick

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales	Change 1969/1968	
			Ventes	Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	16,337	32,589	48,927	+ 2.7	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	x	x	x
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	10,785	-	10,785	+ 17.7	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	8,945	+ 9.3	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	12,446	+ 4.1	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	2,944	965	3,910	+ 7.8	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	12,288	26,498	38,785	+ 13.5	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	22,244	+ 7.5	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	1,753	+ 8.7	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	381	1,219	1,600	+ 5.0	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	3,646	+ 2.6	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	293	1,127	1,423	+ 6.4	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	x	x	x
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	2,521	3,782	6,303	+ 4.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	3,185	- 5.3	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	5,821	+ 11.6	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	952	+ 10.4	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	25,599	+ 14.1	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	66,808	135,305	202,111	+ 8.1	

TABLE 6. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

April - 1969 - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries	12,649	25,763	38,412	+ 5.3	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	47	4,500	4,547	+ 2.6	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	9,038	-	9,038	- 3.8	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	6,347	2,560	8,907	+ 6.3	
5. General stores -- Magasins généraux	761	13,929	14,690	+ 3.8	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	3,986	561	4,547	+ 0.7	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	4,941	25,033	29,974	- 8.1	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	15,354	+ 1.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	1,320	- 4.3	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	1,582	- 4.4	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	741	2,683	3,424	- 5.3	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	1,605	- 4.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	1,298	- 9.3	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	5,011	- 0.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	234	1,748	1,984	+ 13.8	
16. Drug stores -- Pharmacies	611	3,920	4,531	+ 3.3	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	287	464	750	+ 5.0	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	18,798	+ 4.2	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	51,293	114,478	165,772	+ 0.6	

TABLE 6A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 6A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Atlantic Provinces -- Provinces de l'Atlantique

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968	
			% Variation		
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries	48,671	99,926	148,597	+ 3.3	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	212	17,321	17,531	- 1.6	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	31,876	-	31,876	+ 12.6	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	20,567	9,213	29,780	+ 11.6	
5. General stores -- Magasins généraux	3,165	51,500	54,665	+ 3.2	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	12,219	1,832	14,053	+ 7.8	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	20,067	109,025	129,091	+ 14.2	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	61,205	+ 2.8	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	5,135	+ 6.9	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	5,928	+ 8.1	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	2,323	9,351	11,674	+ 2.3	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	4,688	+ 4.0	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	5,175	+ 2.3	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	18,774	+ 5.8	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	1,590	10,509	12,103	+ 1.3	
16. Drug stores -- Pharmacies	2,518	16,122	18,637	+ 7.8	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	913	1,940	2,852	+ 8.6	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	69,665	+ 10.2	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	187,480	453,951	641,428	+ 7.0	

TABLE 7. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

April - 1969 - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		% Variation
			Sales Ventes	Change 1969/1968	
\$'000 -- milliers de dollars					
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries	47,231	93,077	140,308	+ 6.0	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	3,409	24,915	28,324	+ 9.2	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	37,090	-	37,090	+ 10.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	11,764	+ 10.7	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	14,917	+ 3.3	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	8,353	1,620	9,974	+ 1.2	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	97,021	97,021	+ 3.8	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	1,896	47,189	49,085	+ 9.0	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	816	7,121	7,936	- 0.1	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	3,434	5,622	9,056	+ 6.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	2,996	8,333	11,329	- 7.0	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	3,713	6,289	10,002	- 2.4	
13. Hardware stores -- Quincailleries	2,988	7,017	10,004	- 2.2	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	2,096	25,009	27,105	+ 1.2	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	10,553	+ 32.8	
16. Drug stores -- Pharmacies	468	15,675	16,143	+ 4.6	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	904	3,313	4,217	- 1.9	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	30,591	42,752	73,343	+ 11.4	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	156,378	411,791	568,171	+ 6.3	

TABLE 7A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 7A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Québec

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968	
			Variation		%
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	196,753	359,015	555,768	+ 4.6	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	6,824	95,238	102,063	+ 8.8	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	127,626	-	127,626	+ 10.4	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	37,160	+ 13.4	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	50,933	+ 2.8	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	27,084	5,679	32,763	+ 3.4	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	327,649	327,649	+ 1.2	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	6,859	168,827	175,687	+ 5.2	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	3,046	25,479	28,525	+ 2.0	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	11,830	27,012	38,842	+ 7.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	9,584	25,922	35,506	+ 2.2	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	10,612	17,976	28,590	- 2.0	
13. Hardware stores -- Quincailleries	9,295	24,702	33,995	- 1.2	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	8,496	79,500	87,996	+ 4.2	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	61,640	- 1.4	
16. Drug stores -- Pharmacies	2,256	62,500	64,756	+ 3.5	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	3,590	12,251	15,841	+ 8.2	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	88,066	179,398	267,464	+ 6.2	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	546,889	1,525,910	2,072,804	+ 4.5	

TABLE 8. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

April - 1969 - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales - - Ventes	Change 1969/1968	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries	120,342	65,192	185,534	+ 10.6	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	2,251	25,264	27,515	+ 9.3	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	75,822	-	75,822	+ 8.8	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	17,786	5,997	23,783	+ 16.3	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	12,509	+ 2.4	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	9,175	2,861	12,036	+ 4.7	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	161,277	161,277	+ 11.7	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	5,945	82,952	88,897	+ 10.9	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	2,522	9,184	11,705	+ 6.0	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	4,503	10,661	15,164	+ 3.6	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	655	6,381	7,036	+ 1.6	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	5,828	4,678	10,506	+ 0.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries	1,090	8,244	9,334	- 0.9	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	4,464	22,951	27,415	+ 12.0	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	19,697	+ 22.9	
16. Drug stores -- Pharmacies	4,092	18,131	22,223	+ 10.0	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	1,969	4,126	6,095	+ 14.9	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	53,066	75,477	128,543	+ 8.9	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	312,628	532,464	845,091	+ 10.1	

TABLE 8A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 8A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Ontario

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores		
			Tous les magasins		%
			Sales Ventes	Change 1969/1968 Variation	
\$'000 -- milliers de dollars					
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	465,685	264,672	730,357	+ 9.0	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	10,876	101,803	112,679	+ 8.3	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	268,261	-	268,261	+ 14.8	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	61,314	21,816	83,130	+ 19.8	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	44,595	+ 4.8	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	41,161	10,814	51,974	+ 8.0	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	587,346	587,346	+ 12.1	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	13,665	292,552	306,218	+ 8.6	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	12,461	40,988	53,448	+ 9.4	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	18,031	42,025	60,056	+ 7.6	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	2,666	22,907	25,573	+ 3.8	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	17,094	17,417	34,510	+ 6.1	
13. Hardware stores -- Quincailleries	5,819	31,777	37,597	+ 3.0	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	19,357	86,012	105,369	+ 9.7	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	90,599	+ 0.7	
16. Drug stores -- Pharmacies	16,932	74,540	91,471	+ 9.8	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	7,583	15,344	22,927	+ 14.6	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	192,226	287,704	479,930	+ 11.7	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	1,165,124	2,020,918	3,186,040	+ 10.2	

TABLE 9. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

April - 1969 - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries	8,945	9,520	18,465	+ 4.0	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	104	2,507	2,611	+ 12.4	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	13,764	-	13,764	+ 6.4	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	2,688	459	3,147	+ 4.9	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	5,480	+ 3.6	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	970	150	1,120	+ 11.7	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	16,920	16,920	+ 14.9	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	8,822	+ 3.7	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	889	+ 9.8	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	235	2,019	2,254	- 9.1	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	562	410	972	+ 5.5	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	274	401	675	+ 0.8	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	1,441	+ 8.4	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	436	1,290	1,726	+ 11.4	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	398	- 18.3	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	3,257	+ 5.6	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	559	+ 2.0	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	13,651	+ 9.5	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	33,640	62,510	96,151	+ 7.0	

TABLE 9A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 9A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Manitoba

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	35,757	46,781	82,538	+ 2.7	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	321	9,269	9,590	+ 12.8	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	51,726	-	51,726	+ 9.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	9,635	1,620	11,255	+ 6.6	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	21,359	+ 5.6	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	3,050	352	3,401	+ 7.5	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	56,304	56,304	+ 7.1	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	32,904	+ 0.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	2,962	- 2.3	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	691	6,437	7,128	- 3.9	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	1,650	1,532	3,182	+ 0.9	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	719	992	1,711	- 6.9	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	4,848	- 0.8	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	1,695	4,472	6,167	+ 2.7	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	2,184	- 3.7	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	12,502	+ 7.7	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	2,444	+ 1.5	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	54,467	+ 3.7	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	127,272	239,401	366,672	+ 4.6	

TABLE 10. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

April - 1969 - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars		%
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	14,632	- 1.4	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	1,807	+ 0.3	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	4,593	-	4,593	+ 7.7	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	4,450	677	5,127	- 3.8	
5. General stores -- Magasins généraux	1,197	8,547	9,744	- 1.2	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	1,289	267	1,556	+ 5.2	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	25,335	25,335	+ 6.9	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	9,931	- 12.8	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	679	- 15.8	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	931	- 20.9	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	1,090	- 3.9	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	538	- 7.3	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	1,817	- 12.4	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	1,359	- 16.6	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	464	+ 22.6	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	2,278	- 9.2	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	505	- 5.6	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	4,394	6,635	11,029	+ 10.4	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	23,993	69,424	93,415	+ 0.1	

TABLE 10A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 10A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Saskatchewan

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	57,914	+ 0.4	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	6,490	+ 0.1	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	17,597	-	17,597	+ 15.4	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	15,159	2,191	17,350	- 5.7	
5. General stores -- Magasins généraux	4,520	28,769	33,289	- 2.2	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	4,016	1,151	5,169	- 0.5	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	68,539	68,539	- 9.0	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	x	x	35,017	- 14.4	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	2,533	- 12.5	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	x	x	3,147	- 13.1	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	3,674	- 8.4	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	x	x	1,546	- 12.4	
13. Hardware stores -- Quincailleries	x	x	5,838	- 16.1	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	7,228	- 10.3	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	3,763	+ 31.2	
16. Drug stores -- Pharmacies	x	x	9,454	- 1.2	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	x	x	1,772	- 2.6	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	14,409	20,469	34,878	- 0.6	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	88,751	226,447	315,198	- 4.4	

TABLE 11. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

April - 1969 - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968	
			Variation		%
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épiceries-boucheries	x	x	32,625	+ 17.5	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	191	3,340	3,531	+ 19.5	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	21,605	-	21,605	+ 12.0	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	4,512	914	5,426	+ 13.3	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	9,616	+ 8.1	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	1,261	562	1,823	+ 17.9	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	43,805	43,805	+ 22.2	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	1,224	17,113	18,337	+ 17.5	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	2,356	+ 9.3	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	999	1,958	2,957	+ 9.3	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	1,460	+ 10.4	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	454	913	1,367	+ 7.6	
13. Hardware stores -- Quincailleries	389	3,030	3,419	+ 7.6	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	3,605	- 6.0	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	549	- 7.0	
16. Drug stores -- Pharmacies	654	4,339	4,993	+ 4.8	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	510	908	1,418	+ 4.1	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	23,734	+ 8.7	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	56,906	125,720	182,626	+ 14.3	

TABLE 11A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 11A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

Alberta

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business -- Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores -- Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968 Variation	
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	x	x	121,091	+ 9.5	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	892	11,552	12,444	+ 14.1	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	79,688	-	79,688	+ 12.2	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	15,750	3,240	18,990	+ 8.9	
5. General stores -- Magasins généraux	x	x	32,953	+ 8.6	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	4,410	1,905	6,317	+ 12.3	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	149,838	149,838	+ 10.0	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	3,301	63,805	67,106	+ 13.5	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	8,350	+ 7.0	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	3,642	6,252	9,894	+ 9.8	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	x	x	5,213	- 0.5	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	1,342	4,145	5,487	+ 13.9	
13. Hardware stores -- Quincailleries	1,044	9,339	10,383	- 0.9	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	x	x	16,177	+ 1.2	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	x	x	3,130	+ 15.6	
16. Drug stores -- Pharmacies	2,966	17,661	20,627	+ 3.4	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	1,883	3,394	5,277	+ 3.5	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	96,185	+ 12.8	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	218,227	450,922	669,150	+ 10.1	

TABLE 12. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

April - 1969 - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores -- Magasins à succursales	Independent stores -- Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales -- Ventes	Change 1969/1968	Variation
			\$'000 -- milliers de dollars	%	
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	33,337	20,977	54,314	+ 12.9	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	9,150	+ 7.3	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	32,430	-	32,430	+ 9.6	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	8,604	+ 21.1	
5. General stores -- Magasins généraux	1,176	5,083	6,259	+ 5.3	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	1,981	775	2,756	+ 10.3	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	37,565	37,565	+ 16.7	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	501	??,222	22,723	+ 7.0	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	2,558	+ 17.1	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	1,028	2,192	3,220	+ 4.6	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	1,031	1,153	2,184	+ 3.2	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	448	1,055	1,503	+ 1.8	
13. Hardware stores -- Quincailleries	129	2,305	2,434	+ 13.6	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	1,293	4,620	5,913	+ 2.7	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	435	2,320	2,755	- 4.7	
16. Drug stores -- Pharmacies	2,505	4,404	6,909	+ 12.1	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	550	1,142	1,692	- 9.7	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	30,315	+ 14.8	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	95,508	137,777	233,284	+ 11.5	

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.

TABLE 12A. Retail Trade, Chain and Independent Stores, by Kind of Business

TABLEAU 12A. Commerce de détail, magasins à succursales et magasins indépendants, suivant le genre de commerce

British Columbia(1) -- Colombie-Britannique(1)

January - April - 1969 - Janvier - Avril

Kind of business Genre de commerce	Chain stores Magasins à succursales	Independent stores Magasins indépendants	All stores Tous les magasins		
			Sales Ventes	Change 1969/1968	
			Variation	%	
			\$'000 -- milliers de dollars		
1. Grocery and combination stores -- Épiceries et épicerie-boucheries	130,012	82,751	212,763	+ 10.7	
2. All other food stores -- Tous les autres magasins d'aliments	x	x	33,327	+ 6.6	
3. Department stores -- Grands magasins à rayons ..	121,457	-	121,457	+ 12.9	
4. General merchandise stores -- Magasins de marchandises diverses	x	x	29,056	+ 12.6	
5. General stores -- Magasins généraux	4,275	18,929	23,204	+ 7.2	
6. Variety stores -- Magasins de variétés	6,335	2,918	9,253	+ 10.1	
7. Motor vehicle dealers -- Marchands d'automobiles	-	142,642	142,642	+ 6.0	
8. Service stations and garages -- Postes d'essence et garages	2,351	73,624	75,975	+ 4.8	
9. Men's clothing stores -- Magasins de vêtements pour hommes	x	x	10,607	+ 15.7	
10. Women's clothing stores -- Magasins de vêtements pour femmes	4,737	7,507	12,244	+ 7.2	
11. Family clothing stores -- Magasins de vêtements pour la famille	3,554	4,062	7,616	+ 6.6	
12. Shoe stores -- Magasins de chaussures	1,709	4,358	6,067	+ 1.2	
13. Hardware stores -- Quincailleries	629	7,156	7,785	+ 6.1	
14. Furniture, T.V., radio and appliance stores -- Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires	4,687	19,401	24,088	+ 8.5	
15. Fuel dealers -- Marchands de combustibles	3,308	13,862	17,170	+ 18.5	
16. Drug stores -- Pharmacies	9,115	18,245	27,359	+ 12.7	
17. Jewellery stores -- Bijouteries	2,005	5,825	7,830	+ 6.5	
18. All other stores -- Tous les autres magasins ...	x	x	129,593	+ 9.6	
19. Total, all stores -- Total, tous les magasins	364,388	533,651	898,036	+ 9.3	

(1) Includes Yukon and Northwest Territories. -- Y compris le Yukon et les Territoires du Nord-Ouest.



RETAIL TRADE

1010778182

COMMERCE DE DÉTAIL

KIND OF BUSINESS COMPOSITION

1. Grocery and combination stores: grocery stores, without fresh meat; combination stores (grocery stores, with fresh meat).
2. Other food stores: bakery product stores; candy, nut stores; confectionery stores; dairy products stores; egg and poultry stores; fruit and vegetable stores; meat markets; fish markets; food stores with other merchandise; delicatessen stores; other food stores.
3. Department stores: department stores, including concessions located in department store outlets which are an integral part of the overall operation.
(NOTE: this kind of business excludes non-department store outlets operated by department store firms, as well as department store mail-order and catalogue sales offices.)
4. General Merchandise stores: general merchandise stores (less than one-third food); and department store mail-order and catalogue sales offices.
5. General stores: general stores (more than one-third food).
6. Variety stores: variety stores
7. Motor vehicle dealers: automobile dealers; automobile dealers, with wholesale car departments; automobile dealers, with farm implements.
8. Service stations and garages: service stations; garages.
9. Men's clothing stores: men's and boys' clothing and clothing and furnishings stores; men's and boys' furnishings stores; men's and boys' hat stores; custom tailors.
10. Women's clothing stores: women's ready-to-wear stores; lingerie and hosiery stores; accessories and other apparel stores.
11. Family clothing stores: family clothing and furnishings stores.
12. Shoe stores: men's shoe stores; women's shoe stores; children's and infants' shoe stores; family shoe stores.
13. Hardware stores: hardware stores; hardware and farm implement stores.
14. Furniture, television, radio and appliance stores: furniture and undertaker stores; furniture stores; household appliance stores; furniture, television, radio and appliance stores.
15. Fuel dealers: fuel dealers (other than oil); fuel oil dealers.
16. Drug stores: drug stores, without restaurant; drug stores, with restaurant.
17. Jewellery stores: jewellery stores.
18. All other stores: all other stores not specified above.

COMPOSITION DES GENRES DE COMMERCE

1. Épiceries et épicerie-boucheries: épiceries, sans viande fraîche; épicerie-boucheries (épicerie avec viande fraîche).
2. Autres magasins alimentaires: boulangerie et produits; magasins de bonbons et noix; confisseries; magasins de produits laitiers; magasins d'oeufs et volailles; magasins de fruits et légumes; boucheries; poissonneries; magasins d'aliments et autres marchandises; charcuteries; autres magasins d'aliments.
3. Grands magasins: les grands magasins, y compris les concessions dont les locaux sont situés dans les grands magasins et qui font partie intégrale de l'ensemble de l'exploitation.
(NOTA: ce genre de commerce exclut les débouchés autres que des grands magasins qui sont exploités par les propriétaires de grands magasins, ainsi que les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.)
4. Magasins de marchandises diverses: les magasins de marchandises diverses (dont moins du tiers des marchandises sont des aliments); et les services de commande par la poste et les comptoirs de vente par catalogue des grands magasins.
5. Magasins généraux: magasins généraux (plus d'un tiers d'aliments).
6. Magasins de variétés: magasins de variétés
7. Marchands d'automobiles: marchands d'automobiles; marchands d'automobiles avec divisions d'automobiles en gros; marchands d'automobiles et machines agricoles.
8. Postes d'essence et garages: postes d'essence; garages.
9. Magasins de vêtements pour hommes: magasins de vêtements et merceris pour hommes et garçons; magasins de merceris pour hommes et garçons; chapeliers pour hommes et garçons; tailleurs sur mesure.
10. Magasins de vêtements pour femmes: magasins de confection pour femmes; magasins de bas et lingerie; magasins d'accessoires et autres vêtements.
11. Magasins de vêtements pour la famille: magasins de vêtements et mercerie pour la famille.
12. Magasins de chaussures: magasins de chaussures pour hommes; magasins de chaussures pour femmes; magasins de chaussures pour enfants et bébés; magasins de chaussures pour la famille.
13. Quincailleries: quincailleries; quincaillerie et instruments agricoles.
14. Magasins de meubles, téléviseurs, radio et accessoires: magasins de meubles et pompes funèbres; magasins de meubles; magasins d'appareils ménagers; magasins de meubles, téléviseurs, radios et accessoires.
15. Marchands de combustibles: marchands de combustibles (autres que l'huile); marchands d'huile de chauffage.
16. Pharmacies: pharmacies sans restaurant; pharmacies avec restaurant.
17. Bijouteries: bijouteries.
18. Tous autres magasins: tous autres magasins non classés ailleurs.